

Does Chantiers Chibougamau Ltée meet FSC's Controlled Wood standard?

October 20, 2023

We are carrying out an audit of Chantiers Chibougamau Ltée located in Chibougamau, Québec, Canada to see if their operations comply with FSC's [Controlled Wood](#) standard (FSC-STD-40-005 V3-1). We are writing to you to ask if you know of any reason why their operations would not meet this standard.

Controlled Wood is wood that meets minimum requirements and that can therefore be mixed with FSC wood and used in products with an FSC Mix label. In particular, the wood must not be:

- harvested illegally.
- harvested in violation of traditional and civil rights.
- harvested from forests with a high conservation value that is threatened by management activities.
- harvested from forests being converted to plantations or non-forest use.
- from forests in which genetically modified trees are planted.

We will carry out our audit in November 27, 2023. Here is how you should comment, if you wish to do so:

- When? You should send comments to us before or during the audit.
- How? You can comment by .
 - Meeting with a Preferred by Nature staff member in person.
 - Phone to Julie Parent at 438-863-4075
Writing to Julie Parent at
P.O. Box 1771
Chelsea, QC J9B 1A1
Canada.
 - Email to Julie Parent at jparent@preferredbynature.org
 - In person by arranging to meet with Julie Parent
- If you want your comments to be confidential please notify us when you submit the comments.

If you provide comments, we will provide feedback to you within 30 days of the audit.

Chantiers Chibougamau Ltée has written a summary document that lists:

- the risks they have identified that they may source unacceptable wood
- the measures they implement to mitigate those risks.

We have attached this summary document to this letter.

If you wish to dispute any aspect of this forest certification process or the decision we reach as to whether this company meets the Controlled Wood standard, you can access our Dispute Resolution Policy at <https://preferredbynature.org/dispute-resolution-policy>

Thank you for any help you are able to provide.

If you have any recommendations for contacting other stakeholders that may have an interest in providing comments on this company and audit, we would also gladly receive these from you.

Yours sincerely,



Mélanie Proulx
Operations Specialist

Est-ce que Chantiers Chibougamau Ltée respecte la norme FSC Bois Contrôlé?

Le 20 octobre 2023

Nous procéderons prochainement à l'audit de Chantiers Chibougamau Ltée situé à Chibougamau, Québec, Canada afin de vérifier la conformité de leurs activités avec la norme FSC [Bois Contrôlé](#) (FSC-STD-40-005 V3-1). Nous vous adressons la présente pour vous demander si vous connaissez une raison pour laquelle leurs activités ne respecteraient pas cette norme.

Le bois contrôlé est du bois qui respecte les exigences minimales et que l'on peut donc mélanger au bois FSC et utiliser dans les produits portant l'étiquette FSC Mixte. En particulier, le bois ne doit pas provenir de:

- Forêts récoltées illégalement ;
- Forêts récoltées en violation de droits traditionnels ou civils ;
- Forêts dans lesquelles de hautes valeurs de conservation sont menacées ;
- Forêts qui sont converties en plantations ou en territoire à vocation non forestière ; ou
- Forêts où sont plantés des arbres génétiquement modifiés.

L'évaluation se tiendra le 27 novembre 2023. Nous vous invitons à fournir des commentaires. Voici vos options pour nous les communiquer:

- Quand ? Avant ou pendant l'évaluation.
- Comment ?
 - En rencontrant un membre du personnel Preferred by Nature en personne.
 - En appelant Julie Parent chez Preferred by Nature au 438-863-4075
 - En écrivant à Julie Parent à l'adresse suivante :
P.O. Box 1771
Chelsea, QC J9B 1A1
Canada
 - En envoyant un courriel à Julie Parent à l'adresse suivante :
jparent@preferredbynature.org
 - En organisant une rencontre avec Julie Parent
- Si vous souhaitez que vos commentaires restent confidentiels, veuillez nous en aviser au moment de nous faire parvenir vos commentaires.

Si vous fournissez des commentaires, nous communiquerons avec vous dans les 30 jours suivant l'audit.

Chantiers Chibougamau Ltée a rédigé un sommaire public qui énumère :

- Les risques qu'ils ont identifiés qu'ils peuvent s'approvisionner de bois inacceptable.
- Les mesures prises pour atténuer ces risques.

Nous avons joint ce sommaire public à cette lettre.

Les parties prenantes souhaitant contester tout aspect du processus de certification forestière ou décisions prises par Preferred by Nature concernant le respect de cette entreprise avec la norme Bois Contrôlé, peuvent le faire par une demande de plainte formelle à www.preferredbynature.org.

Nous vous remercions pour toute aide que vous êtes en mesure de fournir.

N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des recommandations pour contacter d'autres parties prenantes qui peuvent avoir un intérêt à fournir des commentaires sur cette organisation et cet audit.

Cordialement,



Mélanie Proulx



**SOMMAIRE PUBLIC - SYSTÈME DE DILIGENCE RAISONNABLE
NORME FSC SUR LE BOIS CONTRÔLÉ FSC-STD-40-005 V3.1**

1. INFORMATION SUR L'ORGANISATION

Nom du détenteur de certificat:	Chantier Chibougamau Ltée
Numéro de certificat:	NC-CW-003885
Personnes-ressources:	Félix Plante 521, Chemin Merrill, C.P. 216 Chibougamau (Québec) G8P 2K7 info.chibougamau@nordic.ca 418-748-6481
Dernière mise à jour:	2023-08

Source d'approvisionnement
PAYS : Canada
Province : Québec, Ontario
Régions : Abitibi-Témiscamingue, Nord-du-Québec, Saguenay/Lac-Saint-Jean, Ontario
Écorégions : NA0602 – Forêts du Bouclier canadien central NA0605 – Forêts de l'Est du Canada NA0406 – Forêts transitionnelles de l'Est

2. INFORMATION SUR LES SITES PARTICIPANTS

Site participant	Type de matériau non certifié	Nombre exact des fournisseurs	Type(s) de fournisseur	Nbre moyen de paliers dans les chaînes d'approvisionnement	Nombre approximatif ou exact des sous-fournisseurs
Chantiers Chibougamau	Bois rond	8	Entreprises d'aménagement forestier	1	41
Scierie Landrienne	Bois rond	13	Entreprises d'aménagement forestier	1	13
Nordic Kraft	Copeaux	-	Transformateur primaires	2	41
Scierie La Sarre	Bois Rond	12	Entreprises d'aménagement forestier	1	12
Scierie Béarn	Bois Rond	13	Entreprises d'aménagement forestier	1	13

3. ANALYSE DE RISQUE

Analyse de risques:	Analyse de risque nationale du Canada - FSC Canada (FSC-NRA-CA V2-0)
Dernière mise à jour:	17 août 2023

Risques déterminés associés aux régions d'approvisionnement de l'organisation					
Provinces	2.3 Premières Nations	3.1.1 Espèces menacées et vulnérables	3.1.2 Paysages forestiers intacts	4. Conversion	Mélange
Québec	X	X	X	-	-
Ontario	X	X	-	-	-

Risques déterminés associés aux régions d'approvisionnement de l'organisation				
Régions	2.3 Premières Nations	3.1.1 Espèces menacées et vulnérables	3.1.2 Paysages forestiers intacts	4. Conversion
Québec				
Forêts du Bouclier canadien central/Forêts transitionnelles de l'Est/Forêts de l'Est du Canada	X	X	X	-
Ontario				
Forêts du Bouclier canadien central/Forêts transitionnelles de l'Est	X	X	-	-

3. ANALYSE DE RISQUE ET MESURES D'ATTÉNUATION

Régions d'approvisionnement de l'organisation - CANADA		
Indicateur	Mesure de contrôle	Constats issus d'une vérification de terrain si effectuée en tant que mesure de contrôle
1. Bois récolté illégalement - Aucun risque déterminé		
2. Bois récolté en violation des droits humains ou ancestraux		
2.2	<p><u>Québec, Ontario – Droits autochtones</u></p> <p>1. Les premières nations ne s'opposent pas aux plans d'aménagement (forêt publique)</p>	<p>1. Les peuples autochtones détenant des droits légaux ou coutumiers sur l'unité d'aménagement ne s'opposent¹ pas au plan d'aménagement.</p> <p>À ce jour aucune plainte n'a été formulée auprès des autorités du gouvernement tant du Québec que du gouvernement Cris concernant Chantiers Chibougamau, Scierie Landrienne ou Nordic Kraft. Pour de plus amples informations à cet égard concernant le registre, veuillez consulter le site web https://www.quebec.ca/gouv/ministere/forets-faune-parcs/declaration-services-citoyens/.</p> <p>De plus, le responsable du certificat s'assure d'être notifié lorsqu'il y a possibilité de plainte ou de conflit publique.</p> <p>Aucune opposition* tel que défini comme un conflit significatif de grande ampleur est en vigueur actuellement sur l'ensemble des zones d'approvisionnement concernées.</p>
3. Bois en provenance de forêts dans lesquelles des hautes valeurs de conservation sont menacées par des activités d'aménagement forestier		
3.1	<p><u>3.1.1 Québec – Caribou</u></p> <p><i>Il y a des preuves à l'effet que les forêts dans la zone d'approvisionnement font l'objet d'un plan d'aménagement qui contribue au rétablissement de l'habitat essentiel* du caribou des bois, tel qu'identifié dans le programme de rétablissement fédéral.</i></p> <p><i>Le plan d'aménagement identifie et met en œuvre :</i></p> <p><i>b) Des reports de récolte, des mises de côté, ou des aires de protection au sein des zones d'habitat essentiel*, où les opérations forestières ne sont pas permises.</i></p> <p><i>Des explications sont données sur la manière dont ces actions contribueront à réduire le degré de perturbations dans le temps dans l'habitat essentiel*, en appui à l'atteinte des exigences en matière de seuils dans le programme de rétablissement fédéral.</i></p> <p><u>3.1.2 Québec – PFI</u></p> <p>Il n'y a pas d'opérations forestières au sein des PFI</p>	<p>L'analyse a déterminé que la présence du caribou forestier, une espèce menacée possédant un grand domaine vital, constitue un risque déterminé dans les écorégions NA0406, NA0602 et NA0605.</p> <p>8. Il y a des preuves à l'effet que les forêts dans la zone d'approvisionnement font l'objet d'un plan d'aménagement qui contribue au rétablissement de l'habitat essentiel* du caribou des bois, tel qu'identifié dans le programme de rétablissement fédéral.</p> <p>Le gouvernement du Québec de concert avec l'industrie forestière a élaboré une stratégie pour la protection du caribou forestier sur le territoire québécois concerné. Les étapes de la stratégie Caribou du gouvernement du Québec sont élaborées via le site web suivant https://mfpp.gouv.qc.ca/la-faune/especes/habitats-et-biodiversite/amenagement-habitat-caribou-forestier/.</p> <p>À l'heure actuelle, des mesures intérimaires sont mises en applications sur le territoire comme mesure de précaution jusqu'à la finalisation de la stratégie qui sera mise en application après 2023. Pour plus de détail, voir le lien suivant : https://greibj.ca/images/PL_02660_projetPAFIT_2018-23_modifie.pdf.</p> <p><i>Spécifique à Landrienne :</i></p> <p><i>Les plans d'aménagement et documents connexes démontrent que les activités de récoltes sont exclues de certaines portions de l'habitat essentiel du caribou des bois boréal des unités d'aménagement des régions d'approvisionnement de l'entreprise Scierie Landrienne ce qui contribue à réduire les perturbations en accord avec le plan de rétablissement fédéral.</i></p> <p>-La plupart de l'approvisionnement provient de Forêts certifiées FSC (<i>Maintien des certificats FSC FM.</i>)</p> <p>-Les PFI inclus dans la zone d'approvisionnement n'ont pas été identifiés comme "à risque" selon l'analyse de risque nationale.</p> <p>-CCL ne s'approvisionne pas à proximité des PFI</p>
3.1	<p><u>Ontario – Caribou et PFI</u></p> <p>Aucun risque – territoires certifiés FSC FM (Abitibi River forest)</p>	<p><i>Maintien des certificats FSC FM.</i></p>
4. Bois en provenance de forêts en cours de conversion en plantations ou en territoire non forestier - Aucun risque déterminé		
5. Bois de forêts où sont plantés des arbres génétiquement modifiés - Aucun risque déterminé		

4. MÉCANISME DE GESTION DES PLAINTES

Personne responsable	Coordonnée
Félix Plante	Email : felix.plante@nordic.ca Tel : 418-748-6481 #238

